

B1.11.2 Pedir valoración: ¿Qué tal? - ¿Qué te parece...? - ¿Te parece bien...?



Pedir valoración: ¿Qué tal? - ¿Qué te parece...? - ¿Te parece bien...?

On utilise ces structures pour demander l'avis, l'évaluation ou l'appréciation personnelle de quelqu'un.

1. Avec parecer, le pronom (me, te, le, os...) change selon la personne à qui l'on demande son avis.

Fórmula		Ejemplo
¿Qué tal?		- ¿Qué tal? - Bien, la película fue entretenida. (- Alors ? - Bien, le film était divertissant.)
¿Qué tal está...?	+ sustantivo (+ nom)	¿Qué tal está la película en lengua original? (Comment est le film en version originale ?)
¿Qué te/le/os parece...?	+ sustantivo / infinitivo (+ nom / infinitif)	¿Qué te parece reservar entradas para la sesión de las ocho? (Que penses-tu de réserver des billets pour la séance de huit heures ?)
¿Qué te/le/os parece...?	+ que + presente de subjuntivo (+ que + présent du subjonctif)	¿Qué os parece que la película trate de una historia real? (Que pensez-vous du fait que le film parle d'une histoire vraie ?)
¿Te/le/os parece bien/mal...?	+ sustantivo / infinitivo (+ nom / infinitif)	¿Te parece bien aconsejar ver esta comedia a tus padres? (Ça te semble une bonne idée de conseiller à tes parents de voir cette comédie ?)
¿Te/le/os parece bien/mal...?	+ presente de subjuntivo (+ présent du subjonctif)	¿Le parece mal que la sesión empiece tan tarde? (Est-ce que ça lui semble mal que la séance commence si tard ?)
¿Te/le/os parece (una) buena/mala idea...?	+ sustantivo / infinitivo (+ nom / infinitif)	¿Os parece una buena idea ver la película en la sala grande? (Est-ce que ça vous semble une bonne idée de voir le film dans la grande salle ?)
¿Te/le/os parece (una) buena/mala idea...?	+ que + presente de subjuntivo (+ que + présent du subjonctif)	¿Te parece una mala idea que cambiemos de película a última hora? (Ça te semble une mauvaise idée qu'on change de film à la dernière minute ?)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Oye, ¿_____ reservar entradas para la sesión de las diez en versión original?
a. qué tal b. qué te parece c. qué te pareces d. te parece bien que
- Mañana salgo antes de la oficina, ¿_____ que vayamos al cine después?
a. qué tal b. te pareces bien c. qué te parece d. te parece bien
- Es una película histórica bastante larga, ¿_____ la versión doblada al español?
a. qué tal está b. qué tal es c. qué te parece d. te parece bien

4. Este viernes estrenan una comedia nueva, ¿_____ una buena idea que reservemos butacas en la sala grande?
- a. *qué te parece de* b. *qué tal está* c. *te parece* d. *te parece*

1. *qué te parece* 2. *te parece bien* 3. *qué tal está* 4. *te parece*

2. Réécrivez les phrases

1. Quiero saber tu opinión sobre la película.

(Que penses-tu du film ?)

2. (¿Os parece bien...?) Quiero preguntar a mis padres si están de acuerdo con cenar después de la película.

(Ça vous va de dîner après le film ?)

3. (¿Qué le parece...?) Quiero pedir la opinión formal de la directora sobre la nueva serie.

(Que pensez-vous de la nouvelle série, madame la directrice ?)

4. (¿Os parece buena idea que...?) Quiero preguntar a mis amigos si les parece buena idea que compremos las entradas por internet.

(Vous semble-t-il une bonne idée que nous achetions les billets sur internet ?)

3. Hablad y poneros de acuerdo sobre qué película ver y a qué hora.

Situación

Tu compañero y tú vais al cine y debéis elegir película y sesión.

Discutir

- Comentad los carteles: ¿qué os parece cada género hoy y por qué?
 - Decid versión original con subtítulos o película doblada; ¿qué os parece esa opción?
-

Palabras y frases útiles

- la versión original / doblada
 - reservar entradas online
 - la sesión de las ocho / una sesión más tarde/temprana
-

Usar en conversación

- ¿Qué tal está + sustantivo?
- ¿Qué te/os parece + infinitivo / sustantivo?
- ¿Te/os parece bien/mal + que + presente de subjuntivo?